

Zimní motiv

Hana Gerzanicová

Přilétla královna
z ledové říše,
na stříbrných vločkách
tíše – tak tíše...
Svým pláštěm
přikryla
chladnoucí zem,
do kraje oblékla
zimní sen...

Kouzčila náladu
bílých nocí,
neslyšně vypráví
o svoji moci,
která i vodě mění
tekuté vlasy
do pevné, studené,
ledové krásy...

Kresčila po oknech
z křišťálu tvary,
dětem i dospělým
přinesla dary,
které nabízí
hebký sníh:
radostné chvíle
na lyžích, na saních.

Královna "Zima"
z ledové říše
na vleče přilétla
tíše – tak tíše...
A na jejich zimních
mrazivých rtech
nese se lidem
Vánoční dech...

Pro Heilbad 2014



OBSAH | INHALT

- 6 NOVINKY | NEUIGKEITEN
Nové letecké spojení
Neue Flugverbindung
- 8 TIP NA ZIMNÍ DOVOLENOU
WINTER-TIPP
Za krásami Krušných hor
Zu den Schönheiten des Erzgebirges
- 10 GASTRONOMIE
Když se řekne HALÁL
Apropos HALAL
- 12 LIDÉ | MENSCHEN
Holandan z východočeské obce
Ein Holländer aus Ostböhmen
- 14 ROZHOVOR | IM GESPRÄCH
Zdeněk Zelenka a jeho nová vánoční pohádka
Zdeněk Zelenka und sein neues Wintermärchen
- 20 ART FORUM
Vánoční kulturní program
Kulturprogramm zu Weihnachten
- 22 POZVÁNKA | EINLADUNG
66. ples v Radium Paláci
66. Ball im Radium Palace
- 24 LUHAČOVICKÉ OKÉNKO
NACHRICHTEN AUS LUHAČOVICE
Proměna lázeňského areálu
Das Kurviertel erfindet sich neu



Now available

on iPad!

AQUAVIVA: Pro Léčebné lázně Jáchymov a.s., T.G. Masaryka 415, 362 51 Jáchymov,
Tel.: +420 353 833 333, e-mail: info@laznejachymov.cz, www.laznejachymov.cz
Vydává: Vydavatelství Central Point, s.r.o., je Františka Krejčího 234/16,
GSM: +420 777 039 071, +420 777 039 072, e-mail: info@central-point.cz,
www.central-point.cz, Foto: Archiv lázní

AQUAVIVA: Für das Heilbad Jáchymov a.s., T.G. Masaryka 415, 362 51 Jáchymov,
Tel.: +420 353 833 333, E-Mail: info@laznejachymov.cz, www.laznejachymov.cz
Herausgeber: Verlag Central Point, s.r.o., je Františka Krejčího 234/16,
GSM: +420 777 039 071, +420 777 039 072, E-Mail: info@central-point.cz,
www.central-point.cz, Foto: Archiv des Heilbads